

Discours du maire de Donzdorf Martin Stölzle

Chers amis de Riorges et Calasparra, chers invités,

Au sein d'une famille, il y a toujours des occasions spéciales à célébrer :

les naissances, les anniversaires, les mariages et les júbilés familiaux qui réunissent la famille et les proches, renforcent la conscience commune et témoignent clairement que la compréhension mutuelle et la joie de la communauté ne vont pas de soi, mais doivent être pratiquées et vécues. C'est donc un grand plaisir pour nous que tu sois venu, cher Jean-Luc, avec une délégation de Riorges, et nous sommes tout aussi heureux que tu aies fait le déplacement, chère Teresa, avec une délégation de Calasparra. Il faut avouer que cette année, ces voyages ont une double raison d'être, car d'une part, le carnaval de Donzdorf vaut le détour, et d'autre part, nous voulons célébrer ensemble le 20e anniversaire de notre association de jumelage Europabaum.

Lorsque Rudi Mehn et Reinhard Deinfelder ont fondé l'association « Europabaum » avec quelques amis européens, le Comité de Jumelage français et le Comité de Hermanamiento de Calasparra ont été leurs parrains spirituels. Même si, à l'époque, seul un partenariat avec Riorges existait, les contacts entre Riorges et Calasparra étaient bien connus et, dès le début, l'objectif de « Europabaum » était d'entretenir des contacts au sein de l'Europe, de créer et de promouvoir des partenariats. À partir du travail de partenariat entre Donzdorf et Riorges, l'objectif de « Europabaum » était rapidement devenu de mettre en place un partenariat triangulaire entre Donzdorf, Riorges et Calasparra. En 2013, l'association Europabaum et le Comité de Hermanamiento ont signé un accord de partenariat qui, quelques années plus tard, a officialisé le jumelage entre Donzdorf et Calasparra, marquant ainsi la naissance d'une nouvelle relation. Outre le soutien aux relations communales, Europabaum a également développé un grand nombre d'initiatives propres, notamment la rencontre annuelle de jeunes des trois villes jumelées – parfois également avec la participation du jumelage allemand de Donzdorf avec Neusalza-Spremberg – qui est plus qu'une simple rencontre, mais qui a toujours pour objet un travail social concret. Les personnes âgées dans la société, la formation professionnelle et bien d'autres thèmes ont été abordés par les jeunes, qui ont mis en évidence les points communs, mais aussi les différences entre nos trois sociétés. Europabaum accompagne également les

échanges scolaires entre lycées et les rencontres officielles avec beaucoup d'engagement et une amitié sincère.

C'est pourquoi je tiens à remercier chaleureusement tous ceux qui ont œuvré au sein de l'association Europabaum et assumé des responsabilités, en particulier Rudi Mehn, Reinhard Deinfelder, Franz Fischer et tout spécialement Martina Mühlberger, qui ont accompli et accomplissent encore ensemble et pour l'Europe un travail remarquable. Je tiens également à remercier les responsables des associations de jumelage de Riorges et Calasparra, qui ont œuvré de manière exemplaire pour Europabaum et ont contribué à la création et au développement de l'association.

Puissions-nous en tirer l'espoir et la confiance que, contrairement aux nombreuses tendances nationalistes auxquelles nous sommes malheureusement confrontés à l'heure actuelle, l'Europe se soude et que les associations de jumelage, en collaboration avec les communes, renforcent l'esprit de communauté européenne. J'ose espérer que les turbulences actuelles à l'intérieur et à l'extérieur de l'Europe constituent un processus de purification important, à l'issue duquel la communauté européenne sortira finalement renforcée, comme après avoir surmonté une maladie. C'est ce que nous souhaitons, c'est pour cela que nous travaillons et c'est dans cet esprit que nous souhaitons à l'association « Europabaum » un avenir couronné de succès.

Martin Stölzle
Maire de Donzdorf